



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 62(b) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи,
пожилых людей, инвалидов и семьи**

Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Записка Секретариата

В своей резолюции 2007/27 от 26 июля 2007 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/2 от 6 октября 2005 года, озаглавленную «Политика и программы, касающиеся молодежи», в которой она просила Комиссию социального развития более подробно рассмотреть на своей сорок пятой сессии пять дополнительных приоритетных областей осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период¹, как это предусмотрено в указанной резолюции, и вынести рекомендации Генеральной Ассамблее относительно дополнения к Всемирной программе действий, которое будет утверждено на ее шестьдесят второй сессии, с учетом других возникающих проблем, имеющих непосредственное отношение к молодежи,

¹ Резолюция 50/81, приложение.



постановляет утвердить дополнение к Всемирной программе действий, прилагаемое к настоящей резолюции.

Приложение

Дополнение к Всемирной программе действий, касающейся молодежи

I. Глобализация

1. Глобализация открывает новые возможности для поступательного экономического роста и развития мировой экономики. Глобализация позволяет также странам обмениваться опытом и извлекать уроки из достижений и трудностей других стран и содействовать взаимному распространению идей, культурных ценностей и чаяний. Таким образом, глобализация помогает молодежи устанавливать связи не только с остальным миром, но и друг с другом.

2. В то же время вызванные глобализацией быстрые процессы преобразований и структурной перестройки сопровождаются ростом нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции. Угрозы благополучию людей, например экологические риски, также приобретают глобальные масштабы. Если одни страны успешно приспосабливаются к изменениям и пользуются преимуществами глобализации, то многие другие, особенно наименее развитые страны, остаются на периферии глобализированной мировой экономики. И выгоды, и издержки распределяются между странами крайне неравномерно. Глобализация должна быть открытой для всех и справедливой. На национальном и международном уровнях ощущается острая потребность в соответствующей политике и мерах, помогающих странам эффективно реагировать на вызовы глобализации и добиваться достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

3. Большое число молодых людей, особенно в развивающихся странах, остаются исключенными из мировой экономики и не имеют достаточных возможностей, чтобы воспользоваться преимуществами глобализации. Многие ограничены в своих возможностях недостаточным уровнем образования, низкой квалификацией, безработицей и нищетой или же не имеют доступа к основным информационно-коммуникационным средствам, товарам и услугам, которые становятся доступными по мере развития глобализации.

Предлагаемые действия

Регулирование воздействия глобализации на молодежь

4. Международному сообществу следует продолжать поддерживать усилия правительств, совместно с гражданским обществом, в том числе возглавляемыми молодежью организациями, частным сектором и другими секторами общества, с тем чтобы негативные социально-экономические последствия глобализации прогнозировались и устранялись и с тем чтобы она приносила максимальные выгоды молодым людям.

5. Правительствам следует обеспечить расширенный доступ молодежи к техническому, среднему и высшему образованию и составление учебных программ, отвечающих требованиям динамично меняющегося рынка труда в условиях глобализации. Следует облегчить также этап перехода от учебы к труду.

6. Правительствам следует поощрять создание условий, обеспечивающих молодежи возможности, рабочие места и социальные услуги в их родных странах. Следует предпринять усилия, гарантирующие полное уважение прав человека молодых мигрантов, включая справедливое и равное отношение к ним наравне с другими, а также их защиту законом, в частности, от насилия, эксплуатации и дискриминации, например расизма, этноцентризма, ксенофобии и культурной нетерпимости, а также их доступ, по мере необходимости, к экономическим возможностям и социальным услугам.

Содействие обеспечению занятости молодежи и повышению их квалификации в контексте глобализации

7. В целях преодоления несоответствия между имеющимися у молодежи навыками и специализированными требованиями рынка труда, формирующимися под действием глобализации, правительствам, при соответствующей поддержке международного сообщества, следует обеспечить финансирование и возможности для получения молодежью требуемых навыков в рамках как формальной, так и неформальной системы образования, в том числе по линии программ повышения квалификации.

8. Наряду с этим правительствам следует повышать доступность рабочих мест путем проведения комплексной политики, обеспечивающей возможности для создания новых качественных рабочих мест для молодых людей и повышение доступности таких рабочих мест.

Создание систем контроля, способных отслеживать воздействие глобализации на молодежь

9. Правительствам следует проводить оценку того, насколько преимущества глобализации являются доступными для молодежи, и разрабатывать и внедрять программы, позволяющие молодежи полнее использовать преимущества глобализации.

II. Информационно-коммуникационные технологии

10. Растет значение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и инфраструктур как части повседневной деловой практики и общения. Этот процесс можно усилить, устранив барьеры, которые препятствуют всеобщему, повсеместному, справедливому и недорогому доступу к информации, мешая тем самым устранению отставания в уровне освоения цифровых технологий, особенно барьеры, препятствующие всеобщему достижению экономического, социального и культурного развития стран и благосостояния их населения, особенно молодежи, в частности в развивающихся странах. ИКТ обладают огромным потенциалом в плане расширения доступа к качественному образованию, повышения уровня грамотности и всеобщего начального образования и облегчения самого

процесса учебы, закладывая тем самым основы для создания информационного общества, предусматривающего всеобщее участие и ориентированного на развитие, и основанной на знаниях экономики, построенной на принципе уважения культурного и языкового многообразия.

11. Молодежь имеет особый интерес и способности в том, что касается современных технологий. ИКТ могут дать молодежи уверенность в своих силах, предоставляя ей возможность преодолевать расстояния и препятствия, вызванные неблагоприятным социально-экономическим положением. Например, с помощью Интернета молодые люди могут получать информацию по широкому кругу вопросов, имеющих для них непосредственное значение, в том числе по вопросам здравоохранения, образования и занятости. Эта информация может использоваться для повышения качества жизни молодежи и их общин. Правительства, гражданское общество, частный сектор, семьи, возглавляемые молодежью организации и другие группы могут содействовать этому процессу, если они будут совместными усилиями открывать новые пути для культурных и социальных обменов между молодыми людьми. Кроме того, правительства могут использовать интерес молодежи к ИКТ для ослабления проблемы нищеты. Например, молодежь может вовлекаться не только в использование ИКТ, но и в разработку и проектирование программного обеспечения и технических средств, отвечающих местным условиям.

12. ИКТ дают новые возможности для удовлетворения потребностей молодых людей-инвалидов, для которых недоступны традиционные источники информации и занятости. Уязвимые группы населения могут воспользоваться ИКТ для установления более прочной связи с обществом и расширения своих возможностей в плане получения образования и работы.

Предлагаемые действия

Обеспечение доступности информационно-коммуникационных технологий для всей молодежи

13. Правительствам при поддержке, в соответствующих случаях, международного сообщества следует повышать доступность ИКТ для всей молодежи, в том числе молодежи, проживающей в труднодоступных районах, например в сельских районах и в общинах коренных народов. Правительствам следует изучить причины существующего неравенства в доступе к технологиям между городской и сельской молодежью и между молодыми женщинами и мужчинами и разработать национальные стратегии для преодоления этого отставания в уровне освоения цифровых технологий в каждой стране, снижая тем самым долю молодежи, не имеющей доступа к ИКТ.

14. Правительствам следует разработать внутригосударственную политику для обеспечения полного и надлежащего включения ИКТ в программы образования и обучения на всех уровнях, включая разработку учебных программ, подготовку преподавателей и административное руководство и управление учебными заведениями, а также в поддержку концепции обучения на протяжении всей жизни.

15. Правительствам при поддержке международного сообщества следует развивать и поощрять системы местных знаний и подготовку местного сегмента информации в средствах массовой информации и коммуникации, поддерживать разработку, в соответствующих случаях, программ на базе ИКТ на местных языках по широкому кругу вопросов с информационным наполнением, отвечающим интересам различных групп молодых людей, особенно молодых женщин, и расширять возможности девочек и женщин в области разработки ИКТ.

Организация подготовки для облегчения использования информационно-коммуникационных технологий

16. Правительствам во взаимодействии с соответствующими участниками информационного общества следует обеспечить получение молодыми людьми знаний и навыков для надлежащего использования ИКТ, в том числе возможности анализировать и обрабатывать информацию с применением творческих и новаторских методов, обмениваться своим техническим опытом и всесторонне участвовать в информационном обществе. Следует предпринять усилия для организации специальных учебных курсов для учащейся и неучащейся молодежи, с тем чтобы она свободно владела ИКТ и шире пользовалась такими технологиями.

Защита молодежи от вредных аспектов информационно-коммуникационных технологий

17. Правительствам следует укрепить меры для защиты молодежи от злоупотреблений и защиты их прав в контексте применения ИКТ. В этой связи главным соображением должны быть наилучшие интересы молодежи. Правительствам следует поощрять ответственное поведение и шире информировать молодых людей о возможных рисках, сопряженных с вредными аспектами ИКТ, для защиты их от возможной эксплуатации и вреда.

18. Правительствам в сотрудничестве с соответствующими участниками информационного общества следует укрепить меры для защиты детей и молодежи от злоупотреблений и вредного влияния ИКТ, особенно в связи с гиперпреступлениями, например детской порнографией.

Поощрение более широкого использования информационно-коммуникационных технологий инвалидами и другими уязвимыми группами населения

19. Правительствам следует содействовать развитию возможностей ИКТ для молодежи, в том числе молодежи из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежи, проживающей в отдаленных и сельских общинах.

20. Правительствам следует начать разработку и использование специальных технических и правовых механизмов, обеспечивающих доступность ИКТ для всей молодежи, включая молодежь из числа коренных народов, молодых людей-инвалидов и молодежь, проживающую в отдаленных и сельских общинах.

Расширение прав и возможностей молодых людей как основных участников процесса формирования всеохватного информационного общества

21. Правительствам следует активно вовлекать молодежь в работу по реализации новаторских программ развития на базе ИКТ и расширять возможности участия молодежи в применении электронных методов разработки и осуществления стратегий таким образом, чтобы молодежь охотнее брала на себя роль лидера. Следует также признать и поощрять роль молодежи в создании, техническом обеспечении, управлении и обслуживании ИКТ.

22. Помня о том, что умение читать и считать является необходимым условием доступа и эффективного использования ИКТ, правительствам следует расширять по каналам формального и неформального образования возможности для получения молодыми людьми соответствующих знаний.

23. ИКТ следует также использовать для повышения образованности, занятости и участия молодежи в процессе принятия решений. ИКТ следует использовать для повышения качества образования и более эффективной подготовки молодежи к требованиям информационного общества.

III. ВИЧ/СПИД

24. Эпидемия ВИЧ/СПИДа становится все более серьезной проблемой среди молодежи, особенно в некоторых регионах развивающегося мира. Правительства с глубокой обеспокоенностью отмечают тот факт, что весьма значительную долю среди новых случаев инфицирования ВИЧ составляют молодые люди и что они не получают достаточной информации, помогающей им лучше понять вопросы пола, в том числе вопросы охраны их полового и репродуктивного здоровья, с тем чтобы повысить их способность защититься от инфицирования ВИЧ и болезней, передаваемых половым путем, и предотвратить нежелательную беременность.

25. Молодые люди, особенно молодые женщины в Африке, подвергаются особенно высокому риску инфицирования ВИЧ. Молодые люди и женщины оказываются особенно уязвимыми для ВИЧ из-за отсутствия у них экономических и социальных возможностей и из-за недостаточной способности принимать свободные и ответственные решения по вопросам, касающимся их половых отношений, с тем чтобы повысить свою способность защититься от инфицирования ВИЧ. Им зачастую не хватает средств и информации, необходимых для предупреждения инфицирования и борьбы со СПИДом. В 2006 году женщины и девочки составили 57 процентов всех лиц, инфицированных ВИЧ в странах Африки к югу от Сахары, а среди молодых людей (в возрасте 15–24 лет), зараженных ВИЧ, женщины составляют непропорционально большую долю — 76 процентов.

26. Хотя многие дети, ставшие сиротами из-за эпидемии СПИДа, еще не вступили в возрастную молодежную группу, велика опасность того, что они окажутся в группе молодежи повышенного риска. Они сталкиваются с проблемами недостаточного питания, болезней, жестокого обращения,

детского труда и сексуальной эксплуатации, и эти факторы повышают их уязвимость для инфицирования ВИЧ. Они страдают также от стигматизации и дискриминации, часто связанных с ВИЧ/СПИДом, и в результате им может быть отказано в учебе, работе, жилье и удовлетворении других основных потребностей.

27. Чрезвычайно важно, чтобы молодые люди были по-прежнему охвачены системой просвещения по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, с тем чтобы они могли избегать поведения, сопряженного с повышенным риском. В некоторых регионах молодые люди, особенно девушки, являются основными работниками, ухаживающими за больными ВИЧ/СПИДом или детьми, осиротевшими в результате эпидемии СПИДа. Для обеспечения того, чтобы молодые работники, ухаживающие за больными, не бросали школу, повышали свои знания и имели возможность зарабатывать, правительствам следует оказывать экономическую и социальную помощь семьям, полагающимся на молодых людей, ухаживающих за больными СПИДом, а также поддержку в обеспечении более качественного ухода на дому и в общинах.

28. Поскольку молодые люди часто не имеют возможности принимать решения и не располагают финансовыми ресурсами, они могут получить медицинскую помощь в последнюю очередь, если сами окажутся инфицированными. Требуются программы по наращиванию масштабов медицинского обслуживания в рамках усилий по достижению максимально возможных стандартов в области охраны здоровья.

29. Правительствам необходимо в полной мере претворить в жизнь Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцать шестой специальной сессии в 2001 году², и достичь согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости. Кроме того, правительствам следует выполнить обязательства в отношении ВИЧ/СПИДа, принятые на всех основных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе на Всемирной встрече на высшем уровне 2005 года и на заседании Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу 2 июня 2006 года³, на котором государства-члены обязались активизировать усилия, направленные на достижение к 2010 году цели всеобщего доступа к комплексным программам профилактики, лечению, уходу и поддержке и на достижение к 2015 году цели обеспечения всеобщего доступа к услугам в сфере репродуктивного здоровья, как было установлено на Международной конференции по народонаселению и развитию.

² Резолюция S-26/2, приложение.

³ См. резолюцию 60/262, приложение.

Предлагаемые действия**Повышение информированности о профилактике ВИЧ/СПИДа среди молодых людей, их лечении и уходе за ними**

30. Правительствам следует обеспечить, чтобы профилактика инфицирования ВИЧ была главной составляющей национальных, региональных и международных мероприятий по борьбе с пандемией, и поэтому им следует взять на себя обязательство активизировать усилия по обеспечению доступности во всех странах, особенно в странах, в наибольшей степени затронутых СПИДом, широкого комплекса программ профилактики, учитывающих местные условия, этические нормы и культурные ценности, включая информирование, просвещение и коммуникацию, на языках, в наибольшей мере доступных для понимания в общинах, и с уважением их культурных особенностей, которые предусматривали бы ограничение рискованных типов поведения и поощрение ответственного сексуального поведения, включая воздержание и верность; расширение доступа к предметам первой необходимости, включая мужские и женские презервативы и стерильные приспособления для инъекции; усилия по уменьшению вреда, связанного с применением наркотиков; более широкое предоставление услуг по консультированию и тестированию с соблюдением принципов добровольности и конфиденциальности; создание безопасных запасов крови; и раннее и эффективное лечение инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем.

31. Правительствам следует взять на себя обязательство заняться решением проблемы растущего инфицирования ВИЧ среди молодых людей для того, чтобы будущие поколения росли свободными от ВИЧ, путем осуществления всеобъемлющих, основанных на фактах стратегий предупреждения ВИЧ, поощрения ответственного полового поведения, включая пользование презервативами, организации просветительской работы по вопросам ВИЧ, конкретно ориентированной на молодых людей и основывающейся на фактах и знаниях, освещения этого вопроса в средствах массовой информации и предоставления медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь.

32. Правительствам следует обеспечить доступность недорогого медико-санитарного обслуживания, ориентированного на молодежь и отвечающего наивысшим достижимым стандартам, для повышения способности молодых людей защищаться от опасности инфицирования ВИЧ, главным образом путем предоставления медицинского обслуживания и медико-санитарных услуг, в том числе в сфере охраны полового и репродуктивного здоровья, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁴, на основе комплексного подхода к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ/СПИДом и с учетом конфиденциального добровольного консультирования и тестирования и с привлечением молодых людей к планированию, осуществлению и оценке этих усилий.

⁴ См. Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

33. Правительствам следует поощрять инициативы, направленные на снижение стоимости антиретровирусных препаратов, особенно непатентованных препаратов, доступных для молодых людей, в том числе инициативы, предпринимаемые на добровольной основе группами государств-членов с применением новаторских механизмов финансирования, способствующих мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая инициативы, направленные на повышение доступности лекарственных препаратов по недорогим ценам в развивающихся странах на постоянной и предсказуемой основе.

34. Признавая тот факт, что молодежь как в развитых, так и в развивающихся странах находится под постоянной угрозой ВИЧ/СПИДа, следует в полном партнерстве с молодыми людьми, родителями, семьями, работниками сферы просвещения и медико-санитарными работниками прилагать все возможные усилия к тому, чтобы молодежь имела доступ к точной информации и была охвачена просветительской работой, в том числе просветительской работой по вопросам ВИЧ, проводимой самими молодыми людьми и конкретно ориентированной на молодежь, и получала услуги, необходимые для формирования жизненных навыков, требующихся для снижения их уязвимости для инфицирования ВИЧ.

35. Правительствам следует вовлекать молодых людей, в том числе молодежь, инфицированную ВИЧ/СПИДом, в частности через их соответствующие молодежные организации и, в соответствующих случаях, при поддержке их семей, в процесс принятия решений и в процесс планирования, осуществления и оценки программ профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа.

36. Правительствам следует обеспечить, чтобы программы профилактики включали консультационную помощь лицам, инфицированным ВИЧ, с тем чтобы они принимали необходимые меры предосторожности для предотвращения распространения вируса и чтобы им было легче преодолевать последствия, связанные с заболеванием ВИЧ/СПИДом.

Поддержка всеобщей просветительской работы по вопросам ВИЧ/СПИДа с учетом гендерного неравенства

37. Торговля женщинами и девочками с целью их вовлечения в проституцию и обращения в сексуальное рабство повышает уязвимость заболевания молодых женщин ВИЧ/СПИДом и связана с широко распространенным явлением феминизации нищеты, секс-туризмом, предприятиями с тяжелыми условиями труда и крайне низкой заработной платой и другими подобными последствиями глобализации. Правительствам следует разрабатывать, применять на практике и укреплять эффективные, ориентированные на молодежь меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, включая сексуальную и экономическую эксплуатацию, ликвидации таких форм торговли и судебному преследованию виновных в них в рамках всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей людьми в контексте более широких усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

38. Правительствам следует включить в школьную программу и в учебные программы в сфере неформального образования соответствующую

информацию о том, как поведение повышенного риска, в том числе внутривенное применение наркотиков, ведет к передаче инфекции ВИЧ.

39. Правительствам следует уделять особое внимание гендерным аспектам и проблеме непропорционально высокой уязвимости девочек и молодых женщин во всех программах, направленных на распространение информации и предупреждение ВИЧ/СПИДа среди молодежи.

Законодательство и нормативные акты для защиты уязвимой молодежи

40. Правительствам следует обеспечивать отсутствие дискриминации и полное и равное осуществление всех прав человека путем поощрения активной и открытой политики дестигматизации детей, ставших сиротами или оказавшихся в уязвимом положении из-за ВИЧ/СПИДа.

41. Правительствам следует укрепить правовые, политические, административные и иные меры для поощрения и защиты полного осуществления молодежью всех прав человека и для защиты их достоинства и уменьшения их уязвимости перед ВИЧ/СПИДом путем ликвидации всех форм дискриминации и всех видов сексуальной эксплуатации малолетних девочек и мальчиков, в том числе в коммерческих целях, а также всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе вредных традиций и обычаев, жестокого обращения, изнасилования и других форм сексуального насилия, избиения и торговли женщинами и девочками.

42. Правительствам следует активизировать усилия по введению в действие, усилению или обеспечению соблюдения, в соответствующих случаях, законодательства, нормативных актов и других мер для ликвидации всех форм дискриминации и обеспечения полного осуществления всех прав человека и основных свобод молодых людей, инфицированных ВИЧ, включая политику обеспечения их доступа к образованию, наследованию, занятости, медицинскому обслуживанию, социальным и медико-санитарным услугам, профилактике, поддержке и лечению, информации и правовой защите, уважая при этом неприкосновенность их частной жизни и конфиденциальность и разрабатывая стратегии борьбы со стигматизацией и социальной изоляцией, связанной с эпидемией.

IV. Вооруженные конфликты

43. Развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоподкрепляющими явлениями. Масштабы насилия, совершаемого в отношении гражданских лиц, в том числе молодежи, в течение последних нескольких десятилетий, вызывают крайнюю тревогу. Результатом вооруженных конфликтов становятся загубленные жизни, массовое перемещение населения, в том числе молодежи, и разрушение общин, что негативно сказывается на их развитии.

44. Молодежь часто становится основной жертвой вооруженных конфликтов. Дети и молодежь погибают или получают увечья, становятся сиротами, похищаются, берутся в заложники, насильно перемещаются, лишаются возможности получить образование и медицинское обслуживание и получают глубокое эмоциональное потрясение и психологические трав-

мы. Дети, нелегально завербованные на службу солдатами, часто принуждаются совершать серьезные правонарушения. Вооруженный конфликт уничтожает безопасные условия существования, которые обеспечивают домашняя обстановка, семья, надлежащее питание, образование и работа. Во время конфликта повышаются риски для здоровья молодежи, особенно молодых женщин. Молодые женщины и девочки испытывают дополнительную опасность, особенно опасность сексуального насилия и эксплуатации.

45. Во время конфликта молодые мужчины и женщины, которых заставляют выполнять «взрослые» функции, лишаются возможности индивидуального или профессионального развития. После завершения конфликта многие молодые люди, которым приходится переходить во взрослую жизнь с психологическими травмами, вызванными войной, сталкиваются с необходимостью быстрой адаптации к новым функциям, часто в качестве родителей или лиц, которым приходится ухаживать за теми, кто пострадал во время войны. Не получая услуг, которые помогли бы им справиться с их ситуацией, подростки и молодежь могут оказаться неспособными вернуться в общество.

Предлагаемые действия

Защита молодежи в возрасте до 18 лет от прямого участия в вооруженном конфликте

46. Правительствам следует обеспечить, чтобы дети с раннего возраста обучались ценностям, подходам, типам поведения и образу жизни, которые позволяли бы им разрешать любой спор мирным путем, в духе уважения человеческого достоинства, терпимости и недискриминации. Правительствам следует поощрять культуру мира, терпимости и диалога, в том числе в сфере как формального, так и неформального образования.

47. Правительствам следует рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации и эффективном осуществлении Конвенции Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182).

48. Правительствам следует принять все практически возможные меры для обеспечения того, чтобы военнослужащие их вооруженных сил, не достигшие 18 лет, не принимали прямого участия в боевых действиях и чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подлежали обязательному набору в их вооруженные силы.

49. Правительствам следует принять все необходимые меры в первоочередном порядке, в соответствии с международным гуманитарным правом и нормативными документами по правам человека, для предотвращения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства, в том числе путем проведения политики нетерпимости в отношении вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах и принятия правовых мер, необходимых для запрещения подобной практики и установления за нее уголовной ответственности.

50. Правительствам следует обеспечивать защиту молодых людей в условиях вооруженного конфликта, в постконфликтных ситуациях и ситуа-

циях, связанных с перемещением беженцев и внутренних переселенцев, когда молодые люди подвергаются опасности насилия и когда их способность обращаться за правовой защитой и получать ее часто ограничена, памятуя о том, что мир неразрывно связан с равенством между молодыми женщинами и молодыми мужчинами и развитием, что вооруженные и иные виды конфликтов, терроризм и взятие заложников по-прежнему распространены во многих частях мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и другие виды конфликтов являются повседневной реальностью, которая оказывает воздействие на молодых людей почти в каждом регионе, и поэтому они нуждаются в защите.

Меры по реинтеграции молодых бывших комбатантов и защите некомбатантов

51. Правительствам следует обеспечить всех молодых людей, которые участвовали в боевых действиях, будь то добровольно или принудительно, и которые хотят демобилизоваться и вносить вклад в развитие общества, соответствующими возможностями для этого. В этой связи правительствам следует разработать программы, обеспечивающие молодых бывших комбатантов возможностями для переориентации и переподготовки для облегчения их участия в экономической деятельности и их реинтеграции в общество, в том числе воссоединения с семьей.

52. Правительствам следует принять все соответствующие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей и молодежи, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, в частности путем восстановления доступа этих детей и молодежи к медицинскому обслуживанию и образованию, в том числе в рамках программ «Образование для всех», а также претворить в жизнь эффективные стратегии обеспечения занятости молодежи, которые помогли бы обеспечить достойную жизнь молодым людям и облегчить их реинтеграцию в общество.

Содействие активному участию молодежи в поддержании мира и безопасности

53. Правительствам следует содействовать вовлечению молодых людей в надлежащих случаях в проведение мероприятий по обеспечению защиты детей и молодежи, затронутых вооруженным конфликтом, в том числе в осуществление программ в области примирения, укрепления мира и миростроительства.

V. Вопросы отношений между поколениями

54. Процесс демографического перехода, глобальное экономическое развитие и глобализация оказывают многообразное воздействие на возможности обмена знаниями, идеями и ресурсами между поколениями. Увеличение средней продолжительности жизни означает, что в течение более длительного периода времени значительная часть взрослого поколения может обмениваться знаниями и ресурсами с младшими поколениями. В последние десятилетия увеличение долголетия ведет к тому, что большое число пожилых людей в течение более длительных периодов

времени находится так или иначе на иждивении у представителей младших поколений. С другой стороны, в результате отмечаемых тенденций в области глобализации и развития многие молодые люди оказываются отрезанными от своих семей. Во многих развивающихся странах и странах с переходной экономикой молодежь уезжает из сельских районов, в результате чего там преобладает стареющее население. Пожилые люди могут остаться без традиционной семейной поддержки и даже без надлежащих финансовых средств. Не только пожилые люди теряют возможность получать поддержку от младших членов семьи, но и молодые люди теряют возможность получать знания и наставления от старших членов своей семьи.

55. На уровне семьи и общины связи между поколениями могут быть ценными для всех. Личные и семейные решения, географическая мобильность и требования современной жизни могут разобщать людей, тем не менее подавляющее большинство людей во всех культурах поддерживают тесные отношения с членами своей семьи на протяжении всей жизни. Такие отношения являются взаимовыгодными: пожилые люди часто вносят существенный вклад в финансовом и эмоциональном отношении и в плане образования и воспитания внуков и других членов семьи, играя решающую роль в улучшении стабильности семейной ячейки.

56. Ослабление связей между поколениями в условиях стареющего общества означает, что разнообразные потребности молодежи, детей и других лиц, которые могли бы получать поддержку благодаря сложным и многообразным семейным отношениям, все чаще остаются неудовлетворенными и вместо этого становятся ответственностью государства или частного сектора.

57. Поэтому правительствам и надлежащим секторам общества надлежит разработать программы, направленные на обновление или восстановление солидарности между поколениями в тех случаях, когда способность общин выполнять эту роль уже во многом ослабла. Правительствам следует предпринимать усилия к тому, чтобы обеспечить удовлетворение основных потребностей в социальной защите.

Предлагаемые действия

Укрепление семей

58. Уважая индивидуальное право человека выбирать подходящий для себя образ жизни, всем секторам общества, в том числе правительствам, следует разработать программы в интересах укрепления семей и поощрения развития отношений между поколениями.

Расширение прав и возможностей молодых женщин

59. Правительствам следует содействовать повышению доли участия молодых женщин, в том числе проживающих в сельских и отдаленных районах, в рабочей силе путем формирования и развития навыков, необходимых им для получения работы, в первую очередь путем принятия мер по преодолению мужского и женского стереотипов и пропагандированию положительных примеров и путем содействия более эффективному сочетанию трудовых и семейных обязанностей.

Укрепление солидарности между поколениями

60. Правительству и предприятиям частного сектора следует воспользоваться возможностями для обучения младших и новых сотрудников на примере опыта и знаний старших работников.

61. Правительствам следует содействовать обеспечению равенства и солидарности между поколениями, в том числе путем предоставления молодым людям возможности для всестороннего и эффективного участия в программах деятельности по искоренению нищеты, созданию рабочих мест и социальной интеграции в общество, в котором они живут.

62. Всем секторам общества следует поощрять претворение в жизнь принципа взаимности обучения, который дает пожилым людям возможность учиться у младших поколений.

63. В случае ослабления традиционных форм социальной поддержки под действием процессов миграции, глобализации и других подобных явлений правительствам следует вести с неправительственными организациями и частным сектором совместную работу для оказания помощи и поддержки пожилым людям, обеспечивающим уход, особенно лицам, ухаживающим за детьми, оставшимися сиротами в результате ВИЧ/СПИДа, с тем чтобы они могли лучше удовлетворять нужды своих детей и внуков.

64. Правительствам следует предпринять шаги для укрепления солидарности и партнерства между поколениями путем пропагандирования мероприятий, содействующих развитию коммуникации и понимания между поколениями, и для поощрения отношений между поколениями, строящихся на принципе взаимной ответственности.

65. Всестороннее и эффективное участие молодых людей и молодежных организаций на местном, национальном, региональном и международном уровнях является важной предпосылкой для реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, пропагандирования и осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, оценки достигнутого прогресса и возникших препятствий в ходе ее осуществления и поддержки функционирования механизмов, созданных молодыми людьми и молодежными организациями. Правительствам следует поощрять их участие в практической работе и принятии решений и в активизации усилий по осуществлению Всемирной программы действий, помня о том, что девочки, мальчики, молодые женщины и молодые мужчины имеют одинаковые права, но разные потребности и возможности и что они являются активными участниками процессов принятия решений и позитивного преобразования и развития общества».
